

英語教師專業成長—論文發表篇



簡靜雯

chinwenc@ms24.hinet.net

臺北縣鶯歌鎮中湖國小英語教師

美國華盛頓大學課程與教學博士班

英語教師的專業成長可以透過不同的方式，例如教學演示、工作坊、研習、研討會、線上學習、學位進修、領域對話或會議、讀書會、專業社群、小組討論、部落格、list serv 討論群體、閱讀期刊雜誌等等。

本人曾參加國內外的研討會二十多場次的論文發表，本文就個人論文撰寫和發表經驗與臺北縣的英語教師們分享，將論文發表的過程分成六個步驟：論文題目的探索、文獻資料的蒐集、研討會訊息掌握、研討會摘要撰寫、論文撰寫與潤飾以及研討會發表模式，下面就每個步驟一一介紹且一併提供相關資源。

一、論文題目的探索

論文題目的內容涵括很廣，可以針對課程設計、教材選用、教學技巧、班級經營、教學困境、教學策略、專業成長、評量和測驗、科技應用等。

以行動研究為例，可以採取 Norton (2001) 的 ITDEM 的方式。i 為 identifying a problem 確認問題、t 為 tackle it 解決、d 為 doing it 做或行動、e 為 evaluating it 進行評估、m 為 modifying future teaching 修正未來的教學。老師們在平常的教學當中，可以去探索和發現問題，找尋解決方法，利用此方法嘗試去解決問題，然後進行評估和修正，並且把中間的所有過程記錄下來，就能夠完成行動研究或論文的發表題目和內容。

二、文獻資料的蒐集

文獻資料的蒐集包括書籍、期刊、碩博士論文、研討會論文集、研究報告等，文獻資料的蒐集對於許多人而言是個挑戰，因為往往不知從而開始蒐集，不知道從哪個關鍵字詞開始搜尋。

除了各大學的圖書館之外，國家圖書館的「全國博碩士論文資料網」〔http://etds.ncl.edu.tw/theabs/site/sh/search_adv.jsp〕是個很好的起始點，看看臺灣是否有人做過類似的行動研究或論文。期刊的部分除了國家圖書館的「期刊資料」，也可以搜尋「科技資訊網路整合服務系統 Real」的〔<http://real.stpi.org.tw>〕。

本人最常使用的是美國 The Educator's Reference Desk，原為 Ask ERIC。進入 The Educator's Reference Desk 〔<http://www.eric.ed.gov/>〕之後，選擇 Advanced Search 進階搜尋，可以輸入 key words 關鍵字詞，只想搜尋全文就必須在 Full-Text Availability 選項前打勾。除非是該領域的經典名著或大師級的作品，出版年儘量可以搜尋近期的文章，在 publication date 選擇例如 2000 年到 2008 年。搜尋結果出現後會出現兩種代號 EJ 或 ED，EJ 是期刊文章，ED 是以研究報告、書籍、研討會論文集為主。

三、研討會訊息掌握

ETA-ROC 中華民國英語文教師學會〔<http://140.111.75.83/>〕每年十一月在劍潭青年活動中心辦的「中華民國英語文教學國際研討會暨書展」，各大專院校也辦理相關的英語教學研討會，老師們不妨參考各大專院校的網頁或臺北縣政府教育局的電子公文公告〔<http://www.tpc.edu.tw>〕。老師們亦可加入 TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages) 成爲會員，以便取得更多國外研討會、線上研討會、出版資訊、線上期刊以及英語教學方面的相關訊息〔http://www.tesol.org/s_tesol/index.asp〕。

四、研討會摘要撰寫

研討會的論文投稿通常只要一頁的摘要，摘要必須涵蓋全文大意、中心思想、論證依據、以及結論和建議。摘要和標題的撰寫盡量能夠符合研討會的宗旨，如此一來論文摘要比較有雀屏中選的機會。除此之外，摘要和標題的撰寫要簡潔清晰且吸引人，如此論文發表的場次比較能夠吸引更多人來參與和聆聽。

五、論文撰寫與潤飾

有些研討會會要求全文撰寫，有些僅要求摘要即可。論文撰寫格式或文獻引用必須依照研討會的規定，論文內容大致上必須包括論文標題、作者資料、摘要、前言、研究方向、文獻探討、研究方法、研究討論、研究結論、未來研究方向和書目。

大部份的研討會採用以下三種格式 APA、MLA 和 Chicago：

1、APA〔美國心理協會 American Psychological Association〕：

<http://www.apastyle.org/>：

2、MLA〔美國現代語言學會 Modern Language Association〕：

<http://www.mla.org/style>

3、Chicago Manual of Styles〔芝加哥論文格式〕：

<http://www.chicagomanualofstyle.org/home.html>

雖然大家都是英語老師，畢竟英語不是我們的母語，論文撰寫完之後可以請英語是母語的朋友幫忙你修稿潤飾，如果你的朋友們沒空或你沒有這樣的朋友，也可以付費請專業的人幫忙你修稿潤飾，線上有很多這樣的專業服務，服務品質、修改精準度、修改速度、價格等就有差異，大家不妨多多比較，本人是給 WordsRu [<http://www.wordsru.com/>] 修改，僅供老師們參考。

六、研討會發表模式

研討會的發表型式也有不同種類，大致上可分 poster 展板或貼式報告、paper 論文、workshop 工作坊、colloquia 座談、panel discussion 小組討論。

在「展板或貼式報告」，論文發表者利用海報方式發表其論文，解釋或展示其研究內容和結果。在「論文發表」當中，論文發表者說明所進行或已完成之理論和研究。在「工作坊」中，發表者示範或討論教學經驗或技巧，讓聽眾參與活動。在「座談當」中，論文發表人就熱門議題發表論點，座談會主持人引導討論和回應。「在小組討論」，提供機會讓學者討論當前最熱門之議題，也開放所有與會者進行討論。

本人僅參加過一次的「座談發表」，其餘皆為「論文的發表」。在「論文的發表」的時候，我通常會製作簡單的簡報檔，簡報檔的首頁為論文標題和個人資料，第一頁為報告的流程和內容介紹，接下來的簡報內容為前言、研究方向或待答問題、文獻探討、研究方法、研究討論、研究結論和未來研究方向。每一頁簡報檔的字內容盡量精簡，以大標題為主，在發表的時候進行深入闡述，而非將所有研究內容輸入在簡報檔當中，如此一來，聽眾才能專心聆聽報告，而非閱讀簡報檔的投影內容而已。然而有些國家可能無法提供電腦和單槍，我通常也會將簡報檔的內容印成投影片，然而投影片影印比較昂貴，一頁通常為新台幣六到十元不等。

在論文發表的時候要專業，但說話要簡潔有力，有時候要帶點幽默或帶動現場氣氛，大約花二十到二十五分鐘發表個人的研究報告，剩下五到十分鐘的時候開放現場提問。第一次或第二次發表的時候也可以預先擬定問題，自行模擬提問問題和

回答。萬一遇到提問的問題不知如何回答，千萬不要慌張，只需要微笑並回答 Thank you for your question! I will work on that issue.

從參與這些場次的論文發表，本人有機會與來自世界各地的英語教育工作者討論和分享英語教學現況，從論文撰寫當中反省和檢討個人的教學，也提升個人的英語能力和發表能力，除此之外還有額外的收穫，有機會到各地旅遊進而了解各地的風土民情。期盼臺北縣的英語老師們也能有機會參與研討會論文發表，進而從中獲得專業成長，希望在往後的國內外研討會當中有機會遇到臺北縣的英語教師們並且一起切磋琢磨。

參考資料

Deutch, N. (2008). Nellie's English Project. Retrieved September 25, 2008, from http://www.nelliemuller.com/Action_Research_Projects.htm

Norton, L. (2001). Researching your teaching: The case for action research. *Psychology Learning and Teaching*, 1 (1), 21-27.